

## Okrajni ljudski odbor

### POROČILO O DOSEDANJEM DELU ZAVODA ZA STANOVANJSKO IZGRADNJO V LJUBLJANI (Gradivo za sejo Mesnega sveta)

#### 1. Organizacija zavoda

Ljudski odbor mesta Ljubljane je koncem aprila t. l. ustanovil finančno samostojni »Zavod za stanovanjsko izgradnjo v Ljubljani« z namenom, da se pristopi k proučevanju in pospeševanju načrtne izgradnje stanovanjskih hiš na območju mesta Ljubljane.

Glavne naloge Zavoda po ustanovitveni odločbi so:

1. proučevanje pogojev sodobne stanovanjske izgradnje;

2. sestavljanje ekonomskih analiz;

3. usmerjanje v načrtno izgradnjo naselij in koordiniranje dela vseh investitorjev in izvajalcev gradbenih del;

4. pospešitev uporabe novih materialov, konstrukcij in delovnih metod;

5. voditi evidenco o zazidljivosti zemljišč.

Zavod vodi kolektivni organ, ki šteje 11 članov. Kolektivni organ je imel do sedaj 10 sej.

Praktično je Zavod začel poslovati, ko so bila nekatera predvidena sistemizirana mesta

#### VABILO

na 1. redno sejo Sveta za notranje zadeve in splošno upravo OLO, ki bo v četrtek, dne 3. novembra 1955 ob 9. uri v sejni dvorani OLO, Ljubljana — Kresija, I. nadstropje, soba št. 5.

#### Dnevni red:

1. Razprava o pristojnosti in nalogah Sveta za notranje zadeve in splošno upravo OLO in Sveta za splošno upravo ObLO.

2. Naloge in program dela Sveta za notranje zadeve in splošno upravo OLO.

3. Razno.

S. f. — s. n.!

Predsednik Sveta  
za notr. zadeve in splošno upravo OLO:  
Marijan Jenko, I. r.

zasedena. V začetku je Zavod prevzel od bivše Investicijske uprave pri MLO ves kader, ki je nadzoroval stanovanjske gradnje grajene iz sredstev kreditnega sklada.

Danes zaposluje Zavod skupno 27 uslužbencev, od tega za nadziranje zgradb 12 uslužbencev. Predvidena sistemizirana mesta še daleč niso zasedena. Primanjkuje predvsem sposobnih arhitektov in gradbenih strokovnjakov, konstruktorjev in kalkulantov. Ker obstoja Zavod praktično šele 4 mesece, se je dosedanje delo usmerilo predvsem v organizacijo operative

t. j. pripravo načrtov in oddajo del gradbenim podjetjem in zadržam v izvedbo. Zavod je postopoma pričel tudi s študijskim delom kot: s preiskavo različnih materialov, uporabo sodobnih konstrukcij tal, vpejljava enostavnejših dimničnih tuljav (sistem Shunt), preložitev trase na električni kabel v svrhu pocenitve, uporaba drugih obdelav vidnih površin itd. Samo na eni zgradbi (Titova 19) je bilo mogoče s takimi ukrepi prihraniti okoli 6 milijonov din.

#### 2. finančno poslovanje

Bivši Mestni ljudski odbor je

Št.	Ime zgradbe	Št. stanov.	Letos porabl.	193 milij.
1.	Zgradba Titova 19	75		193
2.	Zgradba Impex	1		32
3.	Savska kolon. B I	36		40
4.	Savska kolon. B II	36		40
5.	Savska kolon. B III	32		10
6.	Savska kolon. B IV	50		13
7.	Savska kolon. B V	50		3
8.	Savska kolon. B VI	50		8
9.	Vošnjakova 11.	26		55
10.	Studeneč B A	14		14
11.	Studeneč B B	14		14
12.	Sentvid	10		11
13.	Sp. Šiška B 19	24		17
14.	Sp. Šiška B 20	24		1
15.	Zgradba v Murnikovi	14		13
16.	Javornikova-Jesenkova	30		10
17.	Einšpilerjeva	16		13
	Ostala druga dela			3
18.	Zadružna gradnja	83		18
	Skupno	585	stanovanj	508 milij. 1,100

Te zgradbe bodo vseljive predvidoma do konca leta 1956. Ze vseljenih je 26 stanovanj, do konca leta pa predvidoma še 127 stanovanj torej skupno 153 stanovanj v letošnjem letu.

Sedaj se organizira delo pozimi tako, da bo mogoče v zimskem času v zaprtih zgradbah opravljati obrtniška dela v kolikor bo dovolj tega materiala na razpolago.

S pomočjo Sveta za stanovanjske zadeve je Zavod dosegel, da se zidajo skromna stanovanja z dvema sobama in s tem zlomil tendence investitorjev za gradnjo stanovanj s 3 sobami in več.

#### 4. Priprave zemljišč

Zavod je proučeval okoli 30 obstoječih načrtov in našel le enega, ki predvideva le 67 m<sup>2</sup> neto uporabnega prostora (bruto 85 m<sup>2</sup>) z dvema sobama in preprečil gradnjo stanovanj s tremi sobami z 83 m<sup>2</sup> neto površine, v katere bi morala družina vseliti tudi podnajemnika s uporabo kuhinje. Takih 2 sobnih stanovanj je trenutno 182 v gradnji (ali 32% od 585 stanovanj).

Zavod je na pobudo Sveta za stanovanjske zadeve odpravil gradnjo zaklonišč v stanovanjski zgradbi in organiziral grad-

odobril Zavodu 14.000.000 din za l. 1955. Do danes pa je Zavod porabil 4.563.511 din, a do konca leta bo porabljen približno še 7 milijonov. Velik znesek stroškov bo namreč izdan za razpis načrtov za zazidavo blokov v Zg. Šiški med Celovško in Vodnikovo cesto. Predvideni so še nadaljnji razpisi tako, da bodo skupni stroški Zavoda v letošnjem letu približno 12 milijonov dinarjev. Zavod s svojimi uslužbenci nadzoruje in skrbi za napredek gradenj v vrednosti 1,100 milijonov din. Do konca septembra tega leta je bilo porabljenih približno 500 milijonov din. Ker so sedaj v gradnji nove začete zgradbe predvsem na Savski koloniji, je precej od vremena odvisno, koliko denarja bomo letos še porabili.

#### 3. V gradnji so naslednje zgradbe:

1.	»Železničar«	5 članov	vrstne hiše	Šiška
2.	»Lokomotiva«	12 »	»	Šiška
3.	»Gradidom«	7 »	»	Šiška
4.	»Progres«	12 »	»	Mirje
5.	»Prosvetar«	10 »	»	Šiška
	»Prosvetar«	20 »	bločna gradn.	Jesenkova ul.
6.	»Park«	12 »	vrstne hiše	Šiška
7.	»Litostroj«	52 »	»	Šiška
8.	»Vodmat«	6 »	»	Vodmat
9.	»Industrijski biro«	13 »	»	Šiška
10.	»Domek«	7 »	»	Šiška
11.	»Mirje«	12 »	»	Mirje
12.	»Obnova«	6 »	»	Šiška (?)
	Skupno	174 članov		

nosti zazidano, pa bi bilo to zemljišče treba začasno dajati v najem interesentom. Priprava urbanističnih in gradbenih načrtov je dolgotrajna in ako te investicijske predpriprave niso pravočasno urejene, zavirajo gradnjo vsled česar ni mogoče pravočasno uporabiti razpoložljivih sredstev, ki ostanejo tako neizkoriščena. Zavod si prizadeva, da take primere prepreči kar dokazujejo zgradbe, ki smo jih začeli graditi v drugem polletju t. l.

Od bivšega MLO Lj. je bila izdana odločba dne 26. VIII. 55. o razlastitvi zasebnih zemljišč na območju Savske kolonije (Šmartinska testa) v izmeri pribl. 3.5 ha. Drž. sekretariat za občo upravo in proračun LRS razlastitve ni potrdil, ker ni odloka o širši lokaciji izdani po obstoječi uredbi.

Da se omogoči gradnja 320 stanovanj (bloka IV., V. in VI.) se je Zavod začel pogajati z zasebniki zaradi nakupa cca 1 ha zemljišča po 200 din kv. meter kar znese cca 1.87 milj. din.

#### 5. Dodatna pomoč delavcem in uslužbencem

Po odloku o dodatni pomoči pri zidanju stanovanjskih hiš delavcev in uslužbencev mora Zavod prispevati:

a) brezplačne načrte

b) brezplačno pripravo in opremo gradbišča

c) brezplačno ureditev električne, vodovodne in kanalizacijske napeljave s priključki in brezplačno ureditev hodnika.

Vse te olajšave znašajo pribl. 15% do 25% celotne vrednosti potrebnih objektov.

#### 6. Stanovanjske zadruge

Trenutno je že registriranih 12 zadrug s 174 člani.

1.	»Železničar«	5 članov	vrstne hiše	Šiška
2.	»Lokomotiva«	12 »	»	Šiška
3.	»Gradidom«	7 »	»	Šiška
4.	»Progres«	12 »	»	Mirje
5.	»Prosvetar«	10 »	»	Šiška
	»Prosvetar«	20 »	bločna gradn.	Jesenkova ul.
6.	»Park«	12 »	vrstne hiše	Šiška
7.	»Litostroj«	52 »	»	Šiška
8.	»Vodmat«	6 »	»	Vodmat
9.	»Industrijski biro«	13 »	»	Šiška
10.	»Domek«	7 »	»	Šiška
11.	»Mirje«	12 »	»	Mirje
12.	»Obnova«	6 »	»	Šiška (?)
	Skupno	174 članov		

Od tega je 154 članov angažiranih v vrstni gradnji hiš (enodružinskih), 20 članov pa v bločni gradnji.

Formirajo pa se še naslednje zadruge:

13.	»Sloga«	8 članov
14.	»Gradaščica«	11 članov
15.	»Zdravje«	8 članov
16.	»Bodočnost«	8 članov
17.	»Naš dom«	11 članov
	Skupno	46 članov

Skupno je torej 17 zadrug s skupno 220 člani (ali cca 220 stanovanj za cca 1.000 ljudi).

Interes za formiranje zadrug je velik. Organizacija zadrug pa pravzaprav še ni urejena in se tozadevni predpisi še pripravljajo. Zavod opozarja člane zadrug na potrebno skromnost glede izbire načrtov. Žal se dogaja, da posamezni člani ne pomislijo na posledice preširokega koncepta, vsled česar zgradbe ne bodo mogli dograditi in se bodo posamezne zgradbe morale odkupiti od posameznega člana in do konca dograditi.

#### 7. Načrti vrstnih hiš

Zavod ob ustanovitvi ni razpolagal s potrebnimi načrti za gradnjo vrstnih hiš, niti niso projektivna podjetja imela kake tozadevne tipske projekte, ki bi jih zadržniki lahko takoj realizirali. Na razpolago je bil samo projekt arh. Tomažiča (Slovenija projekt), ki predvideva element stanovanja v vrsti na širini 4,75 m, kar je bilo od vseh interesentov odklonjeno kot odločno premajhna širina hiše, odnosno parcele. Zato ta načrt ni prišel v poštev. Zadržniki so tedaj sami našli svoje projektante, ki so v skladu z zazidalnim načrtom, toda

Zavod smatra, da so prostori preobširni, čeprav načrti predvidevajo racionalno razdelitev prostorov. Konkretno imamo na razpolago 6 različnih načrtov.

1. Zadruga »Progres« je izdelala kompletan načrt, ki ga danes koristi 48 članov.

2. Zadruga »Železničar«, za katero izdeluje načrte »Železniško projektivno podjetje«, uporabljal se bodo 38 krat (za 38 članov).

#### VABILO

Svet za zdravstvo OLO Ljubljana vabi na

#### ZDRAVSTVENO KONFERENCO,

ki bo v petek, dne 4. novembra 1955 ob 9. uri v sejni dvorani Magistrata v Ljubljani.

#### Dnevni red:

1. Poročilo predsednika Sveta za zdravstvo OLO Ljubljana o najnужnejši zdravstveni problematiki okraja.

2. Poročili o dosedanji organizaciji in uspehih zdravstvene službe na področju bivšega MLO Ljubljana in bivšega OLO Ljubljana okolica.

3. Poročilo o organizaciji dela zdravstvenih domov in načinu finansiranja zdravstvene službe.

4. Razni predlogi.

5. Slučajnosti.

Konference naj se udeležijo vsi predsedniki občinskih svetov za zdravstvo, predsedniki upravnih odborov zdravstvenih domov in zavodov okraja Ljubljana.

Svet za zdravstvo OLO Ljubljana

3. Zadruga »Park« bo svoje načrte uporabila za 14 vrstnih hišic.

4. Zadruga »Litostroj« je izvršila za svoje člane 2 različna projekta, ki se bosta realizirala v 23 primerih.

5. Projektivni atelje (arh. Gvardijančič) bo predvidoma svoj projekt pritične vrstne hiše uporabil za zadrugo »Prosvetar« in »Litostroj«, torej za 4 primere.

6. Načrt arh. Tomažiča še ni uporabljen.

#### 8. Pripravljalna dela

Zavod daje inštrukcije združnikom, kako se smotrno urejajo in pripravijo gradbišča. Pripravljalna dela in organizacija gradbišča se dajo prav smotrno urediti pri združni gradnji in bo moral Zavod temu vprašanju posvetiti v bodoče več pozornosti. Izdelujejo se organizacijske sheme, katere potrjuje Zavod. V bodoče bodo pripravili tudi terminske tabele in izvlečki materiala z namenom, da se združnikom pomaga pri smotrnem grajenju, posebno ker Zavod odnosi skupnost plača pripravljala dela po določilih odloka o dodatni pomoči. Zavod nadalje forsira postavitev začasnih lop in barak tako, da se zgradijo že dokončne pritične zgradbe za delavnice in skladišča izvajalca gradbenih del, kasneje pa bodo ti prostori služili za lokale, male obrtne delavnice, garaže in podobno. S tem se že pri pripravljanih delih izgrajuje stanovanjsko naselje.

V zvezi s pripravljanimi deli, ki jih mora plačati skupnost po določilih dodatne pomoči, se pojavlja potreba prestavljanja kozocev. Kozoletci se smatrajo za premečno ter v razlastitvenem postopku niso ocenjeni. Za prestavitve je dosežen sporazum s kmeti. Na teritoriju med Celovško in Vodnikovo cesto bo treba prestaviti okrog 482 m<sup>2</sup> kozocev sedmih lastnikov.

Zavod je razpisal interni razpis natečaja za idejne načrte 4 vrst velikih blokov stanovanjskih hiš. Do 1. nov. morajo biti elaborati predloženi. Podrobni načrti bodo pripravljeni do konca febr. naslednjega leta, tako da bo mogoče v marcu začeti z licitacijami za nove gradnje v Šiški.

Zavod ja začel analizo stolpne hiše. Te vrste zgradb bo treba verjetno začeti graditi, ker se na ta način doseže precejšnja gostota prebivalstva na manjšem teritoriju.

#### 9. Bodoče naloge zavoda

Zavod stoji pred novimi velikimi nalogami. Preusmeriti bo moral poslovanje na področju celega okraja Ljubljana t. j. skupno z mesti Kamnik, Domžale, Vrhnika, Medvode, Litija, Grosuplje itd. Do sedaj je Zavod deloval samo na področju bivšega mesta Ljubljane. Zato bo treba spremeniti pravila Zavoda in ojačiti Zavod s potrebnim aparatom, sicer ne bo kos svoji nalogi. V inozemstvu imajo za cca 270.000 prebivalcev zaposlenih za študijsko delo in organizacijo približno 150 ljudi. Da je tak Zavod potreben, dokazuje njegovi za sedaj skromni uspehi, doseženi v 4 mesecih njegovega delovanja.

Bodoče delo Zavoda pa bo predvsem:

1. Študijsko delo bo treba ločiti od operativnega;
2. Pritegniti bo treba skupine strokovnjakov, ki jih bo Zavod angažiral začasno za proučitev

posameznih problemov. Organizacija takega dela že gre v to smer.

Zavod mora usmeriti svoje delo po sledečih vidikih:

a) Predlagati bo treba merodajnim činiteljem, da bo treba pri delitvi narodnega dohodka zagotoviti zadostna sredstva.

b) Pojačati bo treba industrijo gradbenega in obrtniškega materiala. Iz analize potreb po stanovanjih je razvidna perspektivna potreba različnih materialov. Industrije bodo morale dobiti primerne investicijske kredite za povečanje njihovih sedanjih kapacitet. Ravno pomanjkanje gradbenega in obrtniškega materiala (opeka, cement, železo, instalacijski materiali, mavec itd.) so močna ovira pri gradnji stanovanj.

c) Postopoma bo treba proizvajati nove materiale in kasneje kupiti eventualno inozemske licence. (Siporex, Ytong, razni izolacijski materiali in podobno). Treba bo sklicati proizvajalce in zastopnike gradbene operativne ter oblasti in začeti s proizvodnjo n. pr. votlih betonskih blokov, lahkih bet. blokov iz žilindrinega betona, proizvajati lahke betocel plošče, pospešiti proizvodnjo in uporabo mineralne vode itd. Z lesom še vedno ne znamo varčevati. Dešična tla se dajo nadomestiti z lesom slabše kakovosti, proizvajati bo treba fasadno opeko in v tem odpadejo fasadni ometi, rešiti vprašanja proizvodnje tapet in bi s tem odpadel delno notranji omet, zboljšati bo treba strešno lepenko in s tem odpadejo strešniki itd.

d) Pripraviti bo treba pravočasno zazidalne načrte v okviru idejnega urbanističnega načrta in s tem v zvezi pravočasno pripraviti potrebna zemljišča in izvršiti komunalne naprave (ceste, kanalizacija, vodovod, elektrika itd.) za posamezne preddele mesta Ljubljane za področja, ki se bodo dala zgraditi v roku 4-6 let. Zavod bo moral tesno sodelovati s Svetom za urbanizem pri Okrajnem ljudskem odboru. Če pri zazidalnih načrtih je treba upoštevati prijeme gospodarnosti.

e) Pripraviti bo treba pravočasno kompletne dobro proučene načrte, upoštevajoč varčevanje in skromnost. Izpočetka bo treba graditi mala stanovanja, ki se morejo kasneje povečati (po švedskem vzorcu). Stremeti je treba za tem, da eno stopnišče služi najmanj za tri stranke v eni etaži, kontrolirati bo treba razmerje uporabljenih in stranskih problemov in forsirati načrte z večjim uporabnim koeficientom. Preiti bo treba k nivelizaciji stanovanjskega standarda.

f) Uveljaviti in utrditi bo treba standardizacijo in tudi s tem doprinesiti k pocenitvi gradbene proizvodnje. Standardizirati bo treba vrata, okna, stopnice, različni instalacijski material, okenske police, vzdane omare in podobno. Pri tem se bo treba posluževati izkušenj drugih narodov in te izkušnje prilagoditi našim razmeram.

Zavod je začel organizirati študijsko grupo v smer, kot je gori nakazana. Ker Zavod razpolaga z literaturo in prospekti in katalogi gradbenega materiala in strojev iz Švedske, katera ima danes najvišji stanovanjski standard v Evropi, bo omogočeno Zavodu postopoma uveljaviti moderne prijeme po-

spešitve gradnje stanovanj tudi pri nas. Stalna konferenca mest in mestnih občin je poslala direktorja Zavoda na dvomesečno študijsko potovanje na Švedsko. Direktor Zavoda bo moral sodelovati pri pripravi novih ukrepov pospešitve stanovanjske izgradnje v okviru celotne FLRJ.

Izven delokroga Zavoda pa je vprašanje kapacitete gradbene operativne in vprašanje kvalitete in kvantitete mehanizacije. Treba bo na merodajnih mestih spregovoriti resno besedo tudi glede tega vprašanja, kakor tudi plač delavstva v gradbinstvu. Treba bo misliti na centralne betonarne, centralne tovarne za omete, centralne delavnice za betonske proizvode.

Posebno skrb pa povzroča Zavodu reševanje obrtniških del. Celotno vprašanje obrtnišva namreč še ni rešeno.

Zavedati se moramo, da imamo v naši republikli posebne organizatorje in strokovnjake in bo potrebno podpirati njihovo iniciativo.

Ob vsem tem pa bo treba predvsem skrbeti za smotrno zakonodajo ter kontrolo nad posojili in izvajanjem del. Ne smemo se ustrašiti poizkusnih gradenj, seveda pod pogojem, da izkušnje registriramo in napake v bodoče odpravimo. Naše gradnje so predrage napram gradnjam v inozemstvu, zato se bo zavod vztrajno boril in s vsestranskimi analizami in s pomočjo Okrajnega ljudskega odbora uveljavljal smernice za gospodarno in pospešeno gradnjo stanovanj.

## RAZPIS

### delovnih mest pri Poklicni gasilski četli Ljubljana

Personalna komisija Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana razpisuje

v organizacijski enoti Poklicne gasilske čete deset mest za člane poklicne gasilske čete.

Pogoji: Prosilec mora izpolnjevati pogoje po 19. členu Zakona o državnih uslužbencih. Imeti mora odslužen vojaški rok in ne sme biti star nad 30 let, telesno in duševno zdrav, ter sposoben za opravljanje gasilske službe.

Prednost imajo prosilci, ki so izučeni v kovinski stroki (mehaniki, ključavničarji, električarji).

Plača po odloku o Poklicni gasilski četli. Člani gasilske čete imajo pravico tudi do posebne dodatka.

Pravilno kolkovane prošnje z življenjepisom se vlagajo pri Poveljstvu gasilske čete, Krekov trg 2. — Mestni dom do 25. novembra 1955.

## RAZPIS

### delovnih mest v upravi OLO Ljubljana

Personalna komisija Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana razpisuje

v upravi ljudskega odbora naslednja delovna mesta:

#### I. Tajništvo za komunalne zadeve:

1. mesto referenta za ceste in promet;
2. nadzornika centralnih kurjav in dvigal;

## Svet za delovna razmerja in socialno politiko OLO

Na svoji I. seji pod vodstvom predsednika dr. Marijana Dularja Svet razpravljajal o pristojnostih, ki so skoraj v celoti prešle na občinske ljudske odbore. Le zadeve s področja invalidskega varstva ostanejo naloge okrajnih organov, katerim pomagajo občinski ljudski odbori s tem, da sprejemajo prijave za priznanje invalidskega svojstva in zbirajo dokumente v zvezi s tem, izdajajo objave za znizano vožnjo in izdajajo bolniške liste. Na področju inšpekcije dela in delovnih odnosov se prenese na občine trenutno le izdajanje delovnih knjizic za novo zaposlene, evidenc nad brezposelnimi in registracija pri biroju za posrelovanje dela in slično. Reševanje arbitražnih zadev se pri občinah vrši na ta način, da zapisanim obravnavam prisostvuje pravni referent z okraja kot pomoč občinskemu organom.

Inšpekcija dela ostane prehodno še na okraju. Občine so prejele priporočilo, da predvidijo po enega referenta za delovne odnose in po enega inšpektorja dela.

Po diskusiji o vprašanju kadrov na okraju in občinah in o številu svetov je bil sprejet sklep, da se na prihodnji seji zavzame končno stališče glede morebitne razdružitve svetov za socialno varstvo in zdravstvo na občinah in ustanovitve odborov in komisij na okraju.

Svet je ugotovil, da je bila proračunska vsota za socialne podpore razdeljena na občine, da pa posebno okoliškim občinam primanjkuje sredstev; zato bo Svet izdelal točen pregled in problematiko s predlogom predložiti ljudskemu odboru.

Po obravnavanju o sistemu o metodi dela so sprejeli poročilo, da se člani okrajnega sveta udeležujejo tudi sej občinskih

3. gradbeneg risarja.

Pogoji: Pod 1. višja strokovna izobrazba s prakso pri projektiranju in izvajanju gradbenih del in prometnih naprav, pod 2. Tehnična visoka šola — strojni oddelek ali TSS — strojni oddelek z daljšo prakso, pod 3. nepopolna srednja šola z risarskim tečajem in prakso.

#### II. Tajništvo za delovna razmerja in socialno politiko:

1. mesto šefa inšpekcije dela;
2. referenta za splošno skrbstvo;
3. referenta za rejništvo in domove ter mladinsko varstvo.

Pogoji: Pod 1. višja strokovna izobrazba s prakso v kovinski, gradbeni ali živilski proizvodnji, pod 2. in 3. srednja strokovna izobrazba s prakso in izkušnjami iz socialno-varstvene dejavnosti.

#### III. Finančna inšpekcija:

1. mesto finančnega inšpektorja.

Pogoji: Višja strokovna izobrazba s prakso v finančni stroki.

#### IV. Zavod za statistiko:

1. mesto referenta za demografsko statistiko;
2. referenta za prometno statistiko.

Pogoji: Pod 1. višja strokovna izobrazba ali srednja strokovna izobrazba in praksa na demografski statistiki, pod 2. srednja strokovna izobrazba in praksa v statistični službi.

Plača po Temeljni uredbi in dopolnilna plača.

Pravilno kolkovane prošnje z osebnim in strokovnim življenjepisom se vlagajo do 25. novembra 1955 pri Okrajnem ljudskem odboru, Ljubljana, Mačkova ulica 1, soba št. 13-1.

## Občinski ljudski odbori

### OBČINA LJUBLJANA-POLJE

#### II. redna seja občinskega ljudskega odbora

se je vršila 13. oktobra 1955 pod vodstvom predsednika ObLO tov. Poldeta Mačka.

(Iz sejnega zapisnika)

Po sprejemu dnevnega reda so dali poročilo o delu Svetov predsedniki Svetov in prikazali, da so se Sveti konstituirali in pričeli z razpravljanjem. Svet za gospodarstvo se bo konstituiral, ko se bo prvič zbral z nadpolovično večino.

V poročilu o zborih volivcev je bilo ugotovljeno, da se zbori volivcev še niso vršili na Stu-

dencu, v Vevčah, Vinjah in v Dolskem. V daljši razpravi je bilo med drugim poudarjeno, da je potrebna večja povezava med SZDL in odborniki, da so potrebne dobre priprave za zbornice volivcev — vsebinsko in organizacijsko.

Po krajši razpravi je bil sprejet odlok o sistemizaciji službenih mest v upravi ObLO. Na posebno vprašanje je bilo ob razloženo, da v Podlipoglavu ne bo krajevnega urada, ker te zahteve zbor volivcev ni izrecno postavil in tudi ni prostorov v tem kraju. Po potrebi bo iz-

dajanje živinskih potnih listov v tem kraju poverjeno osebi, ki jo bo občinski odbor določil. Nato je bil sprejet odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev.

Ljudski odbor je sprejel delno spremembo občinskega statuta s tem, da se ustanovi poseben Svet za varstvo matere in otroka in poseben Svet za stanovanjske zadeve. V Polju pa se ustanovi krajevni urad na predlog SZDL — terena Polje.

Izvoljene so naslednje komisije:

Stanovanjska komisija: Jalovec Stanko — Studenc

Fotočnik Ciril — Vevče  
Trtnik Ivan — Vevče  
Novak Andrej — Zalog  
Kastelic Alojz — Sostro  
Kavka Peter — Dolsko

**Davčna komisija:**

za kmetijstvo:  
Kačar Jože — Zalog  
Bučar Ivan — Javor  
Kocjančič Lado — Studenec  
Jancž Jože — Sneberje  
Alič Ljubo — Sostro  
Prosek Avgust — Dolsko  
Zupančič Jože — Volavljje

za obrtništvo:  
Rojšek Ivan — Slape  
Čad Franc — Kamnica  
Lampič Ciril — Podmolnik  
Gašperšič Anton — Dobrunje  
Babnik Gabrijel — Polje

**Proračunska komisija:**

Bonar Stane — Polje  
Kačar Jože — Zalog  
Fležar Fančič — Zg. Kašelj  
Kavšek Janez — Volavljje  
Jerina Ivan — Senožeto

**Gozdarska komisija:**

Maček Anton — Sp. Zadobrova  
Moškrič Marjan — Zadvor  
Tekavec Franc — Dolsko  
Skubic Valentin — Prežganje  
Jančur Anton — Besnica

**Komisija za potrditev tarifnih pravinikov:**

Grozdnik Ludvik — Polje  
Rogelj Minka — Zalog  
Jerih Mirko — Polje  
Klešnik Stane — Vevče

Bišćak Marjan — Zalog  
**Komisija za likvidacijo podjetij:**  
Rojšek Ivan — Slape  
Muzga Jože — Sostro  
Zlebnik Franc — Polje

**Cenitvena komisija za kmetijsko statistiko:**

Zabukovec Leopold — Zadobrova  
Kačar Jože — Zalog  
Rojšek Franc — Slape  
Petrič Franc — Zadobrova  
Strojinc Franc — Zadvor  
Markovič Anton — Kamnica  
Bučar Ivan — Javor

**Podkomisije in cenitveni okolišji so:**

1. Sneberje — Kumše Franc, obč. odbornik, Marn Ivan, kmet, Snebrje,
2. Zg. Zadobrova — Marolt Jernej, obč. odbornik, Zajc Anton, kmet, Zg. Zadobrova 1,
3. Zalog in Sp. Kašelj — Kačar Jože, obč. odbornik, Skrjanc Franc, kmet, Zalog 10,
4. Podgrad — Ribič Ivan, obč. odbornik, Grad Janez, kmet, Podgrad,
5. Zg. Kašelj — Fležar Fančič, obč. odbornik, Babnik Franc, kmet, Zg. Kašelj,
6. Vevče — Kunst Maks, obč. odbornik, Kuhar Avgust, kmet, Vevče,
7. Polje in Slape — Trošt Franc, obč. odbornik, Rojšek Franc, kmet, Slape 15,
8. Studenec — Jalovec Stane,

obč. odbornik, Kocjančič Janez, kmet, Studenec,  
9. Dobrunje — Trtnik Anton, obč. odbornik, Anžič Ciril, kmet, Dobrunje,  
10. Zadvor — Gašperšič Franc, obč. odbornik, Strojinc Franc, kmet, Zadvor,  
11. Sostro in Zavogljje — Alič Franc, obč. odbornik, Bitenc Jernej, Sostro,  
12. Podlipoglav, Sadinja vas, Št. Pavel — Drgin Ivan, obč. odbornik, Cuzak Jože, kmet, Sadinja vas,  
13. Podmolnik — Kotar Franc, obč. odbornik, Lenče Matevž, kmet, Podmolnik,  
14. Besnica — Jančar Anton, obč. odbornik, Zagar Anton, kmet, Besnica,  
15. Javor — Bučar Ivan, obč. odbornik, Berčan Franc, kmet, Javor,  
16. Češnjice in Zagradišče — Keber Jože, obč. odbornik, Prusnik Anton, kmet, Zagradišče,  
17. Sela, Malj in Vel. Lipeglav — Perovšek Franc, obč. odbornik, Babnik Ivan.

Po obravnavanju prošelj za obrtna dovoljenja je ljudski odbor sklenil izdati obrtno dovoljenje Krenos Karlu za krojaško obrt, Peterka Francu za slašičarsko obrt, ako bo dobil primerne prostore zanjo.

Ljudski odbor je nato obravnaval prošnje 23 prosilcev in jim dodelil posamezne parcele

splošnega ljudskega premoženja v trajno uporabo pod pogojem, da na njih v določenem roku zgradijo družinske hiše. Eno prošnjo za zamenjavo parcele je ljudski odbor zavrnil, eno je odobril.

Na predlog podjetja »Metlarstvo« je ljudski odbor odobril podelitev jamstva za obratni kredit 1.200.000.— potem ko se bo ugotovilo gospodarsko in finančno stanje podjetja.

Nato je ljudski odbor še izvolil sodnika za prekrške, sprejel sklep o odškodninah odbornikom in članom komisij za seje ter sklep o stalni nagradi predsedniku ObLO, končno sklep o nagradah honorarnem veterinarju.

**V Svet za varstvo matere in otroka je občinski odbor izvolil naslednje člane:**

Cerar Anton — Polje  
Lenarčič Zorka — Sostro  
Mihelič Franc — Polje  
Tratnik Meri — Vevče  
Bobnar Marija — Polje  
Jerina Ivan — Senožeti  
Alič Franc — Sostro  
Hribar Ludvik — Vevče  
Klešnik Roman, Zalog

**V Svet za stanovanjske zadeve pa:**

Bobnar Stane — Polje  
Kumše Franc mlajši — Zg. Zadobrova  
Drnovšek Viktor — Vevče

Manfreda Anton — Studenec  
Černe Franc — Polje  
Ažman Zoran — Polje  
Markič Jože — Sneberje  
Tomšič Vinko — Zg. Kašelj  
Kos Vilko — Zalog

Na predlog predsednika ObLO je bil imenovan tov. Rojšek Ivan za zastopnika občine v Krajevno komisijo za izvedbo predlogov za uporabo zemljišč.

Predsednik ObLO je tudi obrazložil, da je Okrajni ljudski odbor sklepal o raznih melioracijskih delih tudi za območje občine Polje predvsem za vas Podlipoglav, Sadinja vas in Sostro. Melioracijska dela odnosno podpora za opravitev melioracije pa bi se dodelila le v primeru, če bo zainteresirano prebivalstvo organiziralo vodno skupnost in plačevalo določen minimalni prispevek. Zaradi tega je predlagal, da odborniki na terenu zainteresirajo prebivalstvo in naj o tem krajevni odbori tudi razpravljajo.

Ljudski odbor je nato imenoval komisijo za ponovno ocenitev in izvedbo dražbe hišice splošnega ljudskega premoženja, ki so predvidene za prodajo. V komisijo so bili imenovani Bobnar Stane, Rojšek Ivan, Kumše Franc, Maček Anton in Alič Franc.

Podjetje Remont se preimenuje v Upravo cest (ObLO Polje) in ima nalogo vzdrževati občinske ceste.

**Izvelek iz poročila o poslovanju svinjgojstva Mlinskega podjetja, Domžale, v letu 1954**

Razen reje prašičev, govedi in perutnine je podjetje prevažalo s konjsko vprego za glavno industrijsko delavnost matičnega podjetja. Z novim letom 1955 pa je podjetje zaključilo svoje delovanje.

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	10,597	1.	Sklad osnovnih sredstev	10,597
2.	Investicije v teku	184	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	735	3.	Razni skladi	1,174
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za finanstranje investicij	—
4.	Skupna obratna sredstva	985	5.	Drugi viri finanstranja investicij	184
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	472	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	290
6.	Druga aktiva	256	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	702
7.	Razporejeni dobiček	777	8.	Druga pasiva	282
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	14,006	9.	Dobiček	777
			10.	Kritje izgube	—
			Skupaj:		14,006

Vodja računovodstva:  
Franc Roglič

Predsednik upravnega odbora:  
Albin Sušteršič

Direktor podjetja:  
Ludvik Rode

**Izvelek iz poročila o poslovanju podjetja »INDUPLATI«, Jarše, v letu 1954**

Podjetje je doseglo plan v letu 1954 vrednostno 156%. Podjetje je pri surovinah vezano tudi na uvoz lanu in je potrebne količine iz uvoza v letu 1954 tudi nabavilo. Bombažno prejo in konopljo je podjetje nabavljalo na domačem trgu.

AKTIVA			PASIVA		
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	412,826	1.	Sklad osnovnih sredstev	403,761
2.	Investicije v teku	204,425	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	9,065
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	61,305	3.	Razni skladi	61,053
<b>B. Obratna sredstva</b>			4.	Dolgoročni kredit za finanstranje investicij	115,372
4.	Skupna obratna sredstva	447,608	5.	Drugi viri finanstranja investicij	89,053
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	140,247	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	512,465
6.	Druga aktiva	29,945	<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
<b>D. Finančni uspeh</b>			7.	Dobavitelji in druge obveznosti	43,392
7.	Razporejeni dobiček	576,309	8.	Druga pasiva	62,195
8.	Izguba	—	<b>D. Finančni uspeh</b>		
	Skupaj:	1,872,665	9.	Dobiček	576,309
			10.	Kritje izgube	—
			Skupaj:		1,872,665

dr. Franc Jerovec

Predsednik upravnega odbora:  
Ivan Deržič

Direktor podjetja:  
Kamil Marinc

### Izveček iz poročila o poslovanju kmetijskega posestva ZADOBROVA, Ljubljana-Polje, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno z odločbo MLO Ljubljana št. G-9012-53 z dne 28. 12. 1953. V letu 1954 je podjetje zaposlovalo povprečno 19 delavcev in nameščencev ter ustvarilo 4.472.971 din prometa, t. j. 61%. Obveznosti do družbene nasti so bile poravnane. Knjigovodstvo je v redu in ažurno.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	12,144	1.	Sklad osnovnih sredstev	1,160
2.	Investicije v teku	5,878	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	10,212
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	7,581	3.	Razni skladi	7,581
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
4.	Skupna obratna sredstva	2,435	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	670	5.	Drugi viri finansiranja investicij	6,650
6.	Druga aktiva	118	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	3,200
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>		
7.	Razporejeni dobiček	—	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	1,022
8.	Izguba	999	8.	Druga pasiva	—
	Skupaj:	29,825	9.	Dobiček	—
			10.	Kritje izgube	—
				Skupaj:	29,825

Vodja računovodstva:  
Pavla Fiber

Predsednik upravnega odbora:  
Šinkovec Maks

Direktor podjetja:  
Franjo Petrič

### Izveček iz poročila o poslovanju tovarne elektromateriala «ELMA», Črnuče, v letu 1954

Podjetje je bilo ustanovljeno z odločbo vlade LRS leta 1948. Bavi se z izdelovanjem raznega elektroinstalacijskega materiala in raznih vrst transformatorjev. Podjetje je družbeni plan po količini in vrednosti presešlo. Realizacija je bila dosežena v višini 695.182.226 din. — Tržišče obsega vse ljudske republike FLRJ. Povprečno je bilo zaposlenih 375 delavcev in uslužbencev, od tega 55% ženske delovne sile. Poleg tega je bilo zaposlenih še 19 vajencev. Knjigovodstvo je v redu in ažurno. Obveznosti do družbene skupnosti so bile v redu odvedene. Delovni kolektiv podjetja je vse tekoče probleme reševal.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	210,526	1.	Sklad osnovnih sredstev	210,526
2.	Investicije v teku	5,568	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	—
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	34,569	3.	Razni skladi	44,615
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
4.	Skupna obratna sredstva	248,089	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	46,943	5.	Drugi viri finansiranja investicij	5,311
6.	Druga aktiva	20,552	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	216,500
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>		
7.	Razporejeni dobiček	242,770	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	66,813
8.	Izguba	—	8.	Druga pasiva	22,482
	Skupaj:	809,017	9.	Dobiček	242,770
			10.	Kritje izgub	—
				Skupaj:	809,017

Vodja računovodstva:  
Andrej Rode

Predsednik upravnega odbora:  
Boris Kante

Direktor podjetja:  
Marijan Kobentar

### Izveček iz poročila o poslovanju ONPZ TAPETNIKOV, Ljubljana, v letu 1954

ONPZ tapetnikov je bila ustanovljena leta 1948. V zadrugi je včlanjeno 21 članov. V letu 1954 je bila dosežena realizacija v višini 73.211.454 din. Zadruga nabavlja in prodaja material lastnim članom, izdelke članov pa oddaja trg. mreži, predvsem v LRS. Knjigovodstvo je ažurno in v redu. Zadruga rentabilna. Obveznosti do družbene skupnosti so bile v redu odvedene. Tekoče probleme je upravni odbor sproti reševal.

AKTIVA		BILANCA na dan 31. decembra 1955		PASIVA	
Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din	Zap. št.	Naziv postavke	Znesek v 000 din
<b>A. Osnovna in izločena sredstva</b>			<b>A. Viri osnovnih in izločenih sredstev</b>		
1.	Osnovna sredstva	509	1.	Sklad osnovnih sredstev	509
2.	Investicije v teku	—	2.	Dolgoročni krediti za dokončane investicije	1,197
3.	Izločena sredstva in druga investicijska sredstva	298	3.	Razni skladi	—
<b>B. Obratna sredstva</b>			<b>B. Viri obratnih sredstev</b>		
4.	Skupna obratna sredstva	2,026	4.	Dolgoročni kredit za finansiranje investicij	—
<b>C. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>			<b>C. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>		
5.	Kupci in druge terjatve	7,653	5.	Drugi viri finansiranja investicij	—
6.	Druga aktiva	1,561	6.	Viri obratnih sredstev (skupno)	82
<b>D. Finančni uspeh</b>			<b>D. Finančni uspeh</b>		
7.	Razporejeni dobiček	146	7.	Dobavitelji in druge obveznosti	975
8.	Izguba	—	8.	Druga pasiva	9,284
	Skupaj:	12,193	9.	Dobiček	146
			10.	Kritje izgube	—
				Skupaj:	12,193

Vodja računovodstva:  
Anton Linke

Predsednik upravnega odbora:  
Ivan Vrhovec